



## 大 会

Distr.: General  
4 November 2013  
Chinese  
Original: English

## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第十八届会议

2014年1月27日至2月7日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件  
第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的资料

新西兰\*

## 摘要

本报告是 54 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup> 的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注逐一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。本报告的编写考虑到了普遍定期审议周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

## 一. 接受审议国全面遵循《巴黎原则》设立的获认证国家人权机构提供的资料

### A. 背景和框架

1. 新西兰全国人权委员会(新一人权委)赞同加深对宪法协议安排所列的《威坦哲条约》确认度。<sup>2</sup>
2. 新一人权委在注意到国内立法将人权列入方面存着重大差距之际建议：《人权法案》载明对产权的保护，以及法规明确承认经济、社会及文化权利，包括酌情设立司法和其它人权纠纷解决(人权纠纷解决)机制/补救办法。<sup>3</sup>
3. 新一人权委说，在制订立法时，罕有对新西兰国际人权义务作出过任何有透明度的剖析。《内阁手册》第 7.60 节所列规定，应更明确地要求辨明国际人权义务的所涉影响，并延伸适用于所有的政策和立法；责令各位部长和官员严格遵循《内阁手册》目前和延伸的规定。<sup>4</sup>
4. 在注意到政府自 2008 年起按紧急处置方式通过了具有重大人权所涉影响的 70 项议案之际，新人权建议，尤其要限制采用针对例外情况的紧急处置方式，且必须得到两党双方的支持。<sup>5</sup>
5. 所提出的建议要求政府承诺：向议会正式禀告联合国条约机构得出的所有结论性意见；并设立人权选任委员会就所有(主体和附属)立法进行综合性人权分析。<sup>6</sup>
6. 新一人权委指出政府通常并不把人权考虑列为制订政策的核心，<sup>7</sup> 因而建议政府致力于制订和执行人权教育战略，包括议员和高级公务员的能力建设方案，确保权利拥有者和责任承担者知晓其人权和责任，秉承人权制订政策和立法，作出与新西兰所承担人权义务相符的决策。<sup>8</sup>
7. 人权理事会应注意政府承诺与新一人权委、非政府组织及其他民间社会成员携手致力于发展，积极监督和执行新西兰第二个国家人权行动计划(人权计划)。<sup>9</sup>
8. 新一人权委说眼下显然缺乏数据资料，并建议政府致力于制订一套经商定的关键人权指标；依据这些指标系统地收集数据；确保对这些数据实现充分分类，以衡量对那些易受体制不利影响弱势群体的冲击度。<sup>10</sup>
9. 新一人权委敦请政府确保对新西兰境内经营或注册的所有商业开展的活动适用《商业与人权指导原则》(《鲁杰原则》)。<sup>11</sup>

### B. 与人权机制的合作

10. 关于减少诉诸个人申诉程序可能承担的费用问题，新一人权委提议，政府与各条约机构共同努力探讨可采用的人权纠纷解决机制。<sup>12</sup>

11. 新一人权委建议，政府设立一个与政府本身计划进程和定期编撰国家人权行动计划工作挂钩，全面负责普定审和条约报告编撰进程的机构，包括接纳民间社会的参与，更大程度融入各公共机构，乃至协调和发表报告，以及后续履行报告建议更为明确的责任。<sup>13</sup>

### C. 参照适用国际人道主义法履行国际人权义务

12. 新一人权委建议政府：重振妇女代表比例指标，明确确认性别平等，并至 2019 年通过利用明显有效的机制，包括密切监督进程和立法手段，逐步消除所有各类群体和族裔之间的性别报酬差距；并落实 *Caring Counts* 报告所载建议。<sup>14</sup>

13. 新一人权委建议应为包括保健、教育和司法等在内的所有各部门制订出辨明和解决结构性歧视问题的战略。这些战略应立有具体的时限和目标，定期加以监督和报告。<sup>15</sup>

14. 新一人权委建议，通过基于强有力的经验事实作出调整和扩展积极监督，为减少暴力所采取的干预举措。<sup>16</sup>

15. 新一人权委指出，坎特伯雷经历的地震恢复重建进程，显现出了趋向政府集权化，逐步消除受害人民在决策进程中发言权的征兆。<sup>17</sup> 新一人权委建议新西兰：致力于公开、透明和参与性的执政，并积极采纳开放性执政的伙伴关系；并确保通过构建、履行和积极监督专设的适宜制度和进程，致使每个社区和每个人都积极参与，从地方到国家各个层级的决策。<sup>18</sup>

16. 新一人权委报告称，230,000 多位最贫困儿童之所以遭到基于父母工作地位的歧视，就因为制订和适用“工作抵税福利金”方式所致。目前这已是向上诉法庭提出诉讼的议题。新一人权委建议，政府致力于一项履行专家咨询组关于“解决儿童贫困境况”报告所载建议的时间表。<sup>19</sup>

17. 新一人权委建议政府：确保提供充足的住房，包括为有需要的人们，特别是弱势群体提供社会保障房；制订出国家社会保障房计划，履行适足住房权，并以各类住房租赁形式首先解决弱势群体的需求；并采取以人权为本的方针，处置坎特伯雷地震恢复重建工作，确保适当考虑到暂住房屋问题。<sup>20</sup>

18. 新一人权委建议，政府致力于通过法律、政策和实践措施，全面保护和增进土著权利，并及时宣布执行威坦哲法庭“威”字第 262 号裁决的时限；<sup>21</sup> 并增强适当的机制，与土著人权就所有影响其生活方式和资源的问题展开有效磋商。<sup>22</sup>

19. 新一人权委建议政府：加紧重审“公共保健和残疾修订案”，废除那些限制诉诸进一步法庭诉讼，以及可向家庭成员支付款项的情况和可向家庭成员支付款项的类别等法规章节；确保一旦发生违背新西兰身为缔约国签署的各国际条约所列各项权利遭侵犯时，可诉诸有效的国内补救办法；以及提供咨询意见，阐明可诉诸哪些具体补救步骤，处置 2009 年以来体制侵犯智障者们健康的问题。<sup>23</sup>

## 二. 其他利益攸关方提供的资料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务的范围<sup>24</sup>

20. 人权基金会(新一人权基金)/联合来文(联文)14 建议新西兰批准：《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、《联合国反腐败公约》、劳工组织第 87 号公约、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定》、《儿童权利公约关于来文程序任择议定书》、<sup>25</sup>《残疾人权利公约任择议定书》并发表《消除一切形式种族歧视国际公约》第十四条规定声明。<sup>26</sup> 埃德蒙—赖斯国际(埃—赖国际)/联文 12 敦促新西兰批准劳工组织第 169 号公约。<sup>27</sup>

21. 根据“正义之辞”/联文 16，新西兰未履行《酷刑公约》第十四条关于人权遭侵犯的个人拥有可强制执行的赔偿权，并建议新西兰重新考虑对此的保留。<sup>28</sup>

22. 新西兰工会理事会(新一工理会)/联文 18 建议新西兰撤销对《公民权利和政治权利国际公约》第二十二条和《经济、社会、文化权利国际公约》第八条的保留<sup>29</sup>，并争取在劳工组织的援助下，批准劳工组织关于结社自由问题的第 87 号公约。<sup>30</sup>

23. 平等公正项目(公正项目)/联文 10 建议颁布儿童就业最低年龄法，从而可批准劳工组织第 138 号公约，撤销对《儿童权利公约》第三十二条的保留。<sup>31</sup> 奥特阿罗儿童和青少年行动(奥童青少行动)/联文 1 建议立即撤销对《儿童权利公约》的保留，从而一视同仁地向常住和非常住儿童提供保健照顾。<sup>32</sup>

#### 2. 宪法和立法框架

24. “我们能行”/联文 25 建议修改《人权法案》以列入“法律面前人人平等”原则和“政府除了全面赔偿之外，不得没收私有资产的权利”。<sup>33</sup> 新一人权基金/联文 14 建议修订《人权法案》以明确规定针对违反《人权法案》行为，获得补救的权利；并确定《人权法案》高于一般法规。<sup>34</sup>

25. 大赦国际建议将经济、社会及文化权利列入《人权法案》。<sup>35</sup> 新西兰法律协会(新一法协)也建议，在审查宪法安排时可呈现出这些权利的地位。<sup>36</sup>

26. 虽然赞许政府建立了审议宪法问题的“审议专题组”，然而，Te Runanga O Te Rarawa (the Rūnanga)却着重指出，那是毛利人语的版本(Te Tiriti o Waitangi)坚称，毛利人拥有绝对的权力(tino rangatiratanga)，然而，不是英语版所述的“条约”，据此，任何此类宪法审议都应赋予最高地位。<sup>37</sup> The Rūnanga 还建议宪法条款坚守和维护《消除一切形式种族歧视国际公约》和《联合国土著人民权利宣言》。<sup>38</sup>

27. 至于检察总长报告称，尽管《人权法案》载有持否定性的第 7 节，议会还是颁布了立法(列于附录 B)，<sup>39</sup> 新一法协说，立法措施并未履行新西兰的人权义务，应予以修订。<sup>40</sup> 此外，四项议案应从头审议是否与《人权法案》和国际人权标准相符，而且，倘若被认为不相符，则不应获得通过(列于附录 C)。<sup>41</sup> 大赦国际提出了相关的建议。<sup>42</sup>

### 3. 国际人权基础结构和政策措施

28. 新西兰国家预防机制(新一预防机制)/联文 19 建议提高筹资幅度以支付履行酷刑公约任择议定书工作的费用。<sup>43</sup>

29. 《残疾人权利公约》独立监督机制(《残疾权公约》监督机制/联文 15)建议，在 2014 年之前，新西兰统计局汇编出各组关于教育成果、劳动力参与度和生活独立和正在被纳入社会情况的可比较数据。<sup>44</sup>

30. 新一人权基金/联文 14 建议让议会参与人权事务专员的任命程序，或许可成为议会人权选任委员会主管的一项职责。<sup>45</sup>

31. 《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》监督组(儿童公约议定书监督组)/联文 24 建议着手开展致力于评估对儿童的影响问题，或也可制订出一项最大利益条款，明确授权审议决策对所涉儿童的影响问题。<sup>46</sup>

## B. 与人权机制的合作

32. 与 2013 年联合国禁止酷刑问题小组委员会走访新西兰时一样，新一预防机制/联文 19 鼓励政府公布该报告，并确定实施报告所载建议的时间表。<sup>47</sup>

## C. 参照适用国际人道主义法，履行国际人权义务

### 1. 平等和不歧视

33. 根据新西兰《消除对妇女一切形式歧视公约》非政府组织联盟(新一消妇歧联盟)/联文 6，妇女权利和性别平等已陷入停滞，甚至出现了倒退。<sup>48</sup> 新一消妇歧联盟/联文 6 敦请新西兰与民间社会携手制订出一个行动计划，不但设有官方指标，而且还得承担起高度的责任。计划必须针对侵害妇女的暴力、报酬不平等、毛利妇女与太平洋族裔妇女的地位问题，以及与福利就业相关的改革对妇女及其家庭生活重大影响问题。同时还必须解决残疾妇女的地位问题。<sup>49</sup> 此外，新西兰—太平洋族裔妇女观察社(新一太妇女观察社)/联文 21 提出了关于老年妇女的保健和福利问题。<sup>50</sup>

34. Te Riu Toa 教育研究机构(教育研究机构)说，性别报酬差别是 10 年来的最大问题。<sup>51</sup> 新一消妇歧联盟/联文 6 报告了，全国各产业部门管理层长期存在的

女性差欠问题。<sup>52</sup> 新一工理会/联文 18 建议制订出落实平等薪酬的措施和指标，实施解决女工级工资差别、残疾和特别教育部门薪酬差别和平等问题的程序。<sup>53</sup>

35. Kirikiriroa 人权网络机构建议，警方收集出于种族动因犯罪的统计数字。<sup>54</sup>

36. 新西兰精神健康基金会(新一精神健康基金)着重指出，据精神疾病患者统计，毛利人所占比例偏多，承受着更为贫困的生活水准；失业率偏高，受害者程度和社会经济地位低，且通常健康状况差。<sup>55</sup> 大赦国际还注意到，新一人权委指出体制性偏见(结构性歧视)，是加剧上述不平等的导因之一。<sup>56</sup> 儿童公约议定书监督组/联文 24 提及 2012 年毛利人事务选任委员会“关于毛利儿童福利状况确定因素的调查报告”，然而，报告的调查结果还尚未公布。<sup>57</sup>

37. 根据促进早期儿童教育世界组织(新一儿童早期教育组织)称，家长入狱的儿童是最受排斥群体之一，而社会政策却视而不见。<sup>58</sup> 国际圣母进殿派协会(进殿派协会)也提及不同的犯罪和受害程度，也在跨代人之间产生了深重的影响。<sup>59</sup> 新一儿童早期教育组织建议利用对囚犯子女地方调查的专门知识和事实证据制订出各项政策。<sup>60</sup>

## 2. 生命权，人身自由和安全权

38. 新一人权基金/联文 14 报告称，警方使用镖射电击枪并开枪对付精神疾病患者所占的比率极高。<sup>61</sup>

39. 新一预防机制/联文 19 报告，警方独立行为监管局(警监局)对在警方拘禁期间死亡案的审查，着重表明警方拘禁期间的酗酒、吸毒和精神健康问题对人们的影响系为必须关注的领域。<sup>62</sup> 政府应继续扩大措施，增强对被拘禁人们的精神保健护理和治疗，并资助新一预防机制保持充足的医治和专业心理知识。<sup>63</sup>

40. 出于对变性囚犯更易遭虐待和/或性侵害的担心，奥特阿罗新西兰性取向、性别认同和雌雄同体问题普定审联盟(奥新一性取向、认同和雌雄同体问题普定审联盟)/联文 3 建议变革该部门管教变性囚犯的政策以体现出国际最佳做法。<sup>64</sup>

41. 关于民营监狱囚犯待遇问题，新一人权基金/联文 14，建议新一预防机制对合同监狱进行巡察。<sup>65</sup>

42. 家庭暴力和残疾人问题工作组(家暴和残疾工作组)/联文 8 建议，所有赋予对残疾妇女和儿童实施非自愿节育术权能的国家立法都必须恪守国际义务。<sup>66</sup>

43. 新一消妇歧联盟/联文 6 视某一民间个人资助调查委员会(格兰调查委)，调查家庭暴力问题为一积极举措。<sup>67</sup> 新一太妇女观察社/联文 21 说，毛利人仍既在家暴受害者，又在家暴施虐者两方面占有颇高的比例。<sup>68</sup> 新西兰基督教社会服务理事会(新基服会)说，2012 年发布的“易受害儿童白皮书”，着重阐述了基于“更佳公共服务对象”的狭隘定义，拟于 2017 年将对儿童的侵害率减少 5%，并由政府主导的 27 项政策举措(儿童行动计划)来争取此成果。<sup>69</sup> 在欢迎上述这些步骤的同时，大赦国际<sup>70</sup> 和儿童公约议定书监督组/联文 24<sup>71</sup> 仍关切，上述举措

的着重点太狭隘，没有认清虐童现象与诸如家庭暴力和贫困之类因素之间的关系。<sup>72</sup>

44. 维护妇女和儿童安全同盟(妇孺安全同盟/联文 7)敦促政府与主管家庭和性暴力问题部门协作，立足于国际最佳做法，制订出一项综合战略执行计划。<sup>73</sup> 政府应与毛利人展开磋商，使之拥有制订这些政策的发言权。<sup>74</sup>

45. 《残疾权公约》监督机制/联文 15 注意到，政府启动了另一项调查，调查寄宿照管设施的残疾人护理情况。<sup>75</sup> 家暴和残疾工作组/联文 8 建议新西兰扩大提供(1992 年前只针对虐待案情的)“不公开聆听申诉和援助服务”，运用卫生部各项服务部门支助所有遭虐待者。<sup>76</sup> “残疾人大会”建议，国家采取设立残疾人事务部和颁布一项《残疾人法》的举措，确保不论是在个体，还是在寄宿照料之下所有的残疾人得到保护。<sup>77</sup> 家暴和残疾工作组/联文 8 说，新西兰必须与残疾人磋商，编纂惩处仇视残疾人罪的立法。<sup>78</sup>

46. 新一太妇女观察社/联文 21 表示，必须把收容躲避暴力的妇女列为优先事务，<sup>79</sup> 履行家暴和残疾工作组/联文 8 提出的建议，为躲避虐待的残疾人提供公租房。<sup>80</sup>

47. 新一太妇女观察社/联文 21 报告称，以嫁妆为由的虐待行为、强迫和未到年龄的婚姻，越来越被确认为严重的问题，<sup>81</sup> 并提出了若干建议。<sup>82</sup>

48. 新一太妇女观察社/联文 21 建议新西兰根据联合国公约，颁布明确界定的贩运定义。<sup>83</sup> “终止雏妓协会儿童警报机制—新西兰”建议，新西兰加强防范对移民女孩性剥削的政策和做法，并报告新西兰境内剥削和虐待儿童问题的幅度。<sup>84</sup>

### 3. 司法和法治

49. 新一法协关切最近出台的一些立法措施与法治存在着根本性的冲突(见其附录 A)。<sup>85</sup> 照料关怀儿童组织残疾人行动表示具体关切，2013 年 5 月 16 日通过的“保健和残疾问题修订议案”。该议案禁止新一人权委、人权复审庭或法庭受理申诉。<sup>86</sup> 新一福利权益人咨询联盟报告了关于 2013 年《社会保障(福利类别和工作重点)修订案法》的一些所涉担忧问题。<sup>87</sup> 新一法协建议新西兰确认承诺履行如下原则，即：只有在特殊情况下，才可排斥法庭的司法复审权。<sup>88</sup>

50. 在注意到最近一些举措虽取得了某些成果之际，新一预防机制/联文 19 说，所有各级刑事司法制度中受惩处毛利人所占比例偏高现象仍是一个长期存在的问题。<sup>89</sup>

51. 大赦国际报告称，2011 年，司法部拒绝承认和解决任何可能的体制性偏见问题。<sup>90</sup> 新一预防机制/联文 19 建议推出一些战略，辨明和解决司法制度的结构性歧视问题。<sup>91</sup> “正义之辞”/联文 16 建议落实任命更多毛利人法官的政策，并深入鼓励和支持毛利人从事法律职业；<sup>92</sup> 并审查对待监狱内处置母亲与婴儿的相关做法，以确保履行联合国的标准。<sup>93</sup> “新一倾诉困惑”/联文 23 建议，新西兰司法体制设立一个语言理疗服务机构。<sup>94</sup>

52. “新一倾诉困惑”/联文 23 指出，2010 年《青少年法》实施了改革，从而可由青少年法庭审理 12 至 13 岁的儿童，不再由家庭事务法庭负责受理。<sup>95</sup> 奥童青少行动/联文 1<sup>96</sup> 建议将刑事责任年龄提高至 12 岁；为推行青少年司法制度的目的，再行界定凡未满 18 岁者一律为“青少年”<sup>97</sup> 并投资构建相宜的儿童和青少年拘禁设施，避免不得不在警署羁押或与成年人一起关押的情况。<sup>98</sup>

#### 4. 隐私和家庭生活权

53. 新一人权基金/联文 14 建议重新审议《2012 年调研和监督法》以确保遵循《人权法案》和《公民权利和政治权利国际公约》第十七条。<sup>99</sup> 新一人权基金/联文 14 报告担心，政府“2013 年通信安全局及相关议案”会侵犯新西兰人的隐私权和免遭不想有监视的权利。<sup>100</sup>

54. 丁沃尔信托机构(丁沃尔信托)建议，参照《儿童权利公约》审议照料和保护立法，包括将解除照料年龄提高到 18 岁；并编纂详细的法则，为所有脱离照管的青少年独立谋生提供过渡性规划和支助。<sup>101</sup>

55. 奥童青少行动/联文 1 建议，政府修订《家庭事务法庭庭审改革议案》，保留依《儿童照料法》立案件所涉所有儿童提供的律师，以及在开庭审理前的所有法定调解进程中都必须考虑到儿童和青少年的意见。<sup>102</sup>

56. 奥新一性取向、认同和雌雄同体问题普定审联盟/联文 3 建议审议《1955 年领养法》，旨在体现各种各样不同的合法家庭和抚养子女的安排。<sup>103</sup>

#### 5. 言论、结社和和平集会的自由，以及参与公共和政治生活的权利

57. 新一人权基金/联文 14 建议废除《皇家矿物(许可和皇家土地)法》对新西兰人保护海洋权的限制。<sup>104</sup>

58. EQImpacts/联文 11 报告称，《2011 年基督城紧急恢复法》虽创建了“坎特柏雷地震局”(坎地震局)，却对政治权利形成了严格的限制。<sup>105</sup> EQImpacts/联文 11 建议新西兰：让地方当选代表参与坎地震局的决策；<sup>106</sup> 并以创建性的方式，开拓途径加大社区对有关基督城区域决策工作的参与力度。<sup>107</sup>

59. 新一预防机制/联文 19 注意到，《2010 年竞选(刑役犯丧失资格)修订法》实际剥夺了所有刑役犯的公民权。<sup>108</sup> 新一预防机制/联文 19 建议，政府致力于重新审查所有涉及被拘留者的立法，以确保立法全面符合新西兰承担的国际义务。<sup>109</sup>

#### 6. 工作权和公正良好的工作条件权

60. 据新一工理会/联文 18 称，《2010 年就业关系(影片制作业工作)修订法》违反了劳工组织第 98 号公约。<sup>110</sup> 据报称，一些关于更改法律的提案也出现了更大的倒退，而另一些则在攻击集体谈判权。新一工理会/联文 18 建议，政府应就 2013 年拟议修订就业立法的相关提案是否合法，听取劳工组织的咨询意见。<sup>111</sup>

61. 新一工理会/联文 18 建议全面履行《独立工作地点保健和安全特别工作组法》<sup>112</sup>，并独立调查森林产业奉行的保健和安全惯例。<sup>113</sup>

62. 拯救儿童—新一儿童和青少年理事会(新一儿童理事会)说，新西兰必须为成年人和青年人创造更多就业机会，并消除基于年龄的歧视。<sup>114</sup> 新一工理会/联文 18 建议，废除 2013 年违反劳工组织第 111 号公约，就《最低招工年龄法》提出的修订案。<sup>115</sup>

63. 家暴和残疾工作组/联文 8 报告称，有些残疾人所得报酬不到最低工资的四分之一<sup>116</sup> 并建议废止《最低工资延伸许可条例》的条款。<sup>117</sup>

64. 新一工理会建议修订《父母带薪育儿假法》(《带薪育儿假法》)以确保季节工和临时工均有资格享有《带薪育儿假法》，并支持将《带薪育儿假法》规定可享有假期从 14 周延长至 26 周。<sup>118</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

65. 大赦国际注意到，2011 年出现了全国普通民众之间收入最大的差幅率。<sup>119</sup> 新基服会引述专家咨询组的报告称，现已明确有 270,000 儿童生活贫困，大部分为毛利人儿童、太平洋岛屿裔儿童和残疾儿童。<sup>120</sup> 儿童基金—驻新处支持奥童青少行动提出的建议，提议政府接受并执行专家咨询组报告的建议。<sup>121</sup>

66. 儿童公约议定书监督组/联文 24 注意到，针对享受福利津贴的家长制订了(被“联合受益人联盟”(受益人联盟/联文 5)认为加强了不良陈规陋习的)‘社会义务’法规，加上对不履行上述义务逐步提升的制裁，包括在某些情况下，可削减达 50%福利收入补贴金的做法。<sup>122</sup> 儿童贫困行动团体述及其以 227,000 位因家长的工作地位，被剥夺与相关子女补贴工资的儿童名义，提出的法律质疑。<sup>123</sup>

67. 华发权力同盟(新一华发权力同盟)建议，新西兰出台一项战略和行动计划，以扭转当前燃料贫乏的趋势，并创建购取能源服务可承担得起的途经，以作为新西兰能源政策的一项宗旨。<sup>124</sup>

68. 新基服会说，可承担得起住房供应的匮乏，被确认为一重大社会和经济问题。<sup>125</sup> EQImpacts/联文 11 述及租赁不达标住房的房客们日益增长的担忧问题。<sup>126</sup> 新基服会建议政府致力于住房行动计划，确保追加重大投资，为那些中低收入者建造可负担得起的住房；<sup>127</sup> 以及对所有各类型租赁住房实行是否适合居住的检验。<sup>128</sup>

69. 地震无家可归者/联文 22<sup>129</sup>、“我们能行”/联文<sup>130</sup> 和 EQImpacts/联文 11<sup>131</sup> 报告称，2010 年和 2011 年坎特伯雷两场地震对人权产生了冲击性的影响，尤其提及了“居住红色禁区”(“红禁区”)的境况。EQImpacts 着重指出，大基督城区域约有 190,000 居住房，约 91% 遭地震破坏。<sup>132</sup> QuakeOutcasts/联文 22 建议政府不要行使《2011 年坎特伯雷地震恢复法》所赋权力，强制征收“红禁区”内的私人资产；并为“红禁区”居民普遍提供及时的非歧视性赔偿。<sup>133</sup> EQImpacts/联文 11 还报告众多在基督城经营的公司行为，对人权形成的重大影

响。EQImpacts/联文 11 建议鼓励各公司签署并履行产业特殊准则，诸如《2006 年负责任的投资原则》和环境署 2012 年的“可持续保障原则”。<sup>134</sup>

70. EQImpacts/联文 11 建议拟订解决无家可归者问题的战略。<sup>135</sup>

## 8. 健康权

71. 新西兰护士组织(新一护士组织)着重指出，毛利人劳动力队伍健康状况基本数据的缺乏，造成了对毛利人劳动力队伍规划不良，成果差，致使毛利人陷入贫困境况的后果。<sup>136</sup>

72. 新一精神健康基金提出了各项建议，包括审议和修订精神健康立法，以确保法律承认患有精神紊乱病症者，不会自动丧失其表达是否同意接受治疗的资格；确保真正在征得知情同意之后，才实施电击康复治疗法；并进一步调查毛利人住院率与优先获得有效和适应性社区和初级服务之间，为何存在着差距的原因。<sup>137</sup>

73. 新西兰堕胎法改革协会(新一堕胎法改协)建议，《1961 年刑法》删除关于堕胎的条款，并将堕胎列为全面的性与生育保健服务组成部分处置。<sup>138</sup> 阿卡哈塔/联文 2 还建议，政府指示法律委员会全面审议涉及堕胎的法律，排除《1977 年避孕、节育和堕胎法》设置的行政壁垒。<sup>139</sup>

74. 变性者支助中心(变性支助中心)据报称，新西兰保健制度未顺应各类性别人口的需求。<sup>140</sup> 变性支助中心建议，废止任何必须经过医务程序验证之后才可获得法律承认性别认同的规定。<sup>141</sup> 新西兰奥特阿罗雌雄同体信托机构建议，编纂法规禁止对还尚不能表达是否同意的儿童实施手术，仅旨在纠正其本人性别不确定的状况，<sup>142</sup> 并确定可诉诸有关补救和纠正的权利。<sup>143</sup> 奥新一性取向、认同和雌雄同体问题普定审联盟/联文 3 建议，优先完善收集有关性、性别和性取向不同的各类人们利用保健服务以及其健康状况结果的数据资料。<sup>144</sup>

## 9. 受教育权

75. 儿童公约议定书监督组/联文 24 说，目前的政策尚不能普及免费早期儿童教育(早期儿童教育)。<sup>145</sup> 教育研究机构报告了关于基于社区的早期儿童教育情况<sup>146</sup>，而新一儿童早期教育组织则提出了确保残疾儿童及其家庭平等参与早期儿童教育的建议。<sup>147</sup>

76. 据奥童青少行动/联文 1 称，《2012 年教育修订议案》将规定在公共支助(合作伙伴/Kura Hourua)创建的学校内开设一个教学班，然而，这些学校不可为开除、课程或其它政策承担责任。<sup>148</sup> 教育研究机构建议新西兰确保提供资金，确保可形成配备相应够格且经注册的教师执教；合格的包容性公立教育体制，并确保这些教学机构对各家庭和 whanau 就读子女负责。<sup>149</sup>

77. 《残疾权公约》监督机制/联文 15 建议设立一项包容性教育可强制执行的权利，并实施校内禁止欺凌残疾儿童的方案，<sup>150</sup> 与此同时，奥新一性取向、认同

和雌雄同体问题肯定审联盟/联文 3 也提出了与学生性取向、认同和雌雄同体问题相关的一些建议。<sup>151</sup>

## 10. 残疾人

78. 《残疾权公约》监督机制/联文 15 说，2013 年通过的《新西兰公共卫生和残疾问题修订法》(《卫生残疾修订法》)是令人感到担忧的根源。<sup>152</sup> 家暴和残疾工作组/联文 8 建议，新西兰废除该法并与残疾人社会展开建设性对话，寻找出解决支付家庭聘请照料人员报酬问题的办法，从而不会酿成致使残疾人蒙受照料人员的违反《人权法案》行为，经常不断遭受歧视，或无法规避的遭虐待之害风险。<sup>153</sup>

79. 全国失聪者同盟(失聰同盟)/联文 17 说，2010 年对《事故赔偿法》的修订，将要求就失聪提出赔偿的法定门槛提高了 6 个百分点。<sup>154</sup> 这些变更造成了索赔幅度的压缩，并形成了显然带有歧视现象的费用。<sup>155</sup> 此外，受益人联盟/联文 5 建议，推动一项将医疗社会保险福利制度与事故赔偿制度合二为一的进程。<sup>156</sup> 保健与残疾机构(保残机构/联文 13)呼吁创造性地使用各保健与残疾机构的技术，诸如电子护理和远程保健技术。<sup>157</sup> 失聰同盟/联文 17 还宣称，目前仍尚未为失聪和听力受损者通过标题字对话和无障碍交流，形成解决方案的政策措施。<sup>158</sup>

80. 《残疾权公约》监督机制/联文 15 还建议，卫生部拟订和实施一项增进智力/学习能力残障人员健康和福祉的计划。<sup>159</sup>

81. 《残疾权公约》监督机制/联文 15 认为，必须关注解决无障碍出入殿堂馆所<sup>160</sup> 和获取官方信息的环境和渠道。<sup>161</sup> EQImpacts/联文 11 建议在重建基督城期间，利用一切机会增强环境建设。<sup>162</sup>

## 11. 土著人民

82. 奥特阿罗和平运动(奥和运动)/联文 20 着重指出，据报称，2010 年新西兰在宣布支持《联合国土著人民权利宣言》的同时所列条件，阐明新西兰以该国的法律和宪法框架为加入的划定范围。<sup>163</sup> The Rūnanga 要求宪法予以承认，包括承认毛利人为第一民族；并以《联合国土著人民权利宣言》为据，支持毛利人实行自决。<sup>164</sup>

83. 在报告《1986 年国有企业法》(《国企法》)载有对《威坦哲条约》的具体规定时，<sup>165</sup> 奥和运动/联文 20 建议，在与 *hapu* 和 *iwi* 达成如何全面保护其权益的协议之前，停止出售国有电力公司。<sup>166</sup>

84. The Rūnanga 建议政府在制定以及通过和执行可能会对毛利人产生影响的立法或行政措施之前，本着诚意，通过毛利人自己的代表机构与他们进行磋商和合作，以征得毛利人自由、事先和知情的同意(自由、事先和知情同意)。<sup>167</sup>

85. 据奥和运动/联文 20 称，《2011 年海洋和沿海区域法》条款，即是对自 1840 年以来，所设“绝对使用和占有”区域的检验——因为许多区域被非法掠走或没收，这项条款显示出了对此行为对所涉区域造成的双重不公正现象。<sup>168</sup>

86. 判定受命负责申索事务团体就目前和以往所解决的申索，包括由 Ruawaipu Iwi Te Tiriti 申索赔偿解决机构所提出的申索，仍然是令人感到关注的问题。<sup>169</sup> The Rūnanga 报告称，据称商定解决的平均价值约为总价值的 1-3%。<sup>170</sup> Ngati Huarere Ki Whangapoua 信托机构建议，为确保可持久的解决，应赋予一个独立于政府的机构，例如，威坦哲土地法庭，具有约束力的实权，以裁定各申索方就纠纷问题提出的交涉。<sup>171</sup>

## 12. 移民、难民和寻求庇护者

87. 坎特伯雷商业协会(坎商会)/联文 4 尤其提及，最近移民要想谋取报酬较高的相关就业会面临的重大障碍<sup>172</sup> 以及往往必须重新获取资格。<sup>173</sup> 坎商会/联文 4 建议废除新生在申请学生贷款和补贴时必须滞后两年的规定。<sup>174</sup> EQImpacts/联文 11 建议新西兰制订一项国家长期移徙工人融合和支助战略。<sup>175</sup>

88. 改革者难民论坛在欢迎国家的难民重新安置战略，深刻探讨对自行解决保健、参与、教育和住房的难民配额成果认识的同时，具体建议扩大此战略，将抵达者纳入为符合《公约》定义的难民和难民家庭所提及的支助。<sup>176</sup>

89. 新一人权基金/联文 14 呼吁废除《2013 年移民(大规模抵达者)修订法》，并要求新西兰不推行，以重新安置 150 名邻国难民为交换，换取开设离岸拘留营，收容任何大规模新西兰入境抵达者的商定安排。<sup>177</sup>

## 13. 发展权与环境问题

90. 在达成“跨太平洋合作伙伴关系协议谈判”(“跨洋谈判”)之前，“新一属于我们的未来”建议，政府筹备或要求并资助新一人权委，根据食物问题特别报告员编撰的“评估贸易和投资协议对人权影响的指导原则”，开展影响评估。<sup>178</sup> 公正项目/联文 10 呼吁确保药品程序(大规模散购药品制度)，与此同时，开展“跨洋谈判”关于知识产权问题章节的谈判。<sup>179</sup>

91. 环境和养护组织，新一环护组织/联文 9 表示，政府正在采纳逐步退出的环境法和政策。<sup>180</sup> 新一人权基金/联文 14 注意到，2012 年新西兰撤出了京都议定书第二期承诺。<sup>181</sup> 新一环护组织/联文 9 鼓励新西兰设立具有约束性的减排指标，并颁布一项实现此指标的行动计划，<sup>182</sup> 以及在法律上承认享有健康环境的权利；<sup>183</sup> 批准《奥胡斯公约》；<sup>184</sup> 并致力于可持续的发展。<sup>185</sup> 公正项目/联文 10 还建议法律上承认用水权为一项人权，并采取行动维护此权利。<sup>186</sup>

## 14. 人权与反恐

92. 奥和运动/联文 20 宣称，以“反恐”名义实施的一系列“黎明袭击”行动——“行动代号八”<sup>187</sup> 系为对毛利人种族歧视行为的实例。<sup>188</sup> 奥和运动/联文

20 建议新西兰立即采取步骤，落实警监局关于“行动代号八”报告所列的所有建议。<sup>189</sup>

93. 新一人权基金/联文 14 尤其建议，澄清对恐怖主义的定义，并废除《遏制恐怖主义法》第 22 节。<sup>190</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

### Civil society

#### Individual submissions

AI	Amnesty International, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK);
ALRANZ	Abortion Law Reform Association of New Zealand, Wellington, New Zealand;
BAF-NZ	Beneficiaries Advocacy Federation of New Zealand, Murchison, New Zealand;
CCSDA	CCS Disability Action, Wellington, New Zealand;
ChangeMakers	ChangeMakers Refugee Forum, Wellington, New Zealand;
CPAG	Child Poverty Action Group, Auckland, New Zealand;
DPA-NZ	Disabled Persons Assembly (New Zealand) Inc., Wellington, New Zealand;
DT	Dingwall Trust, Auckland, New Zealand;
ECPAT-NZ	ECPAT Child ALERT New Zealand, Auckland, New Zealand;
GB	GenderBridge Incorporated, Auckland, New Zealand;
GI	The Glenn Inquiry, Auckland, New Zealand;
GPF-NZ	Grey Power Federation – New Zealand, Auckland, New Zealand;
IPA	International Presentation Association, New York, United States of America;
ITANZ	Intersex Trust Aotearoa New Zealand, Wairarapa, New Zealand;
It'sOurFuture	It's Our Future New Zealand, Auckland, New Zealand;
KHRN	Kirikiriroa Human Rights Network, Hamilton, New Zealand;
MHF-NZ	Mental Health Foundation, Auckland, New Zealand;
NHkWT	Ngati Huarere ki Whangapoua Trust (the Trust), Coromandel, New Zealand;
NM	Neelusha Meemon, Wellington, New Zealand;
NZCCSS	New Zealand Council of Christian Social Services, Wellington, New Zealand;
NZEI	New Zealand Educational Institute Te Riu Roa, Wellington, New Zealand;
NZLS	New Zealand Law Society, Wellington, New Zealand;
NZNO	New Zealand Nurses Organisation, Wellington, New Zealand;
OMEPAotearoaNZ	OMEP, the World Organisation for Early Childhood Education, Aotearoa New Zealand, New Zealand;
RITTCSEA	Ruawaipu Iwi Te Tiriti Claims Settlement Authority

---

SC-NZ-CYC	Save the Children New Zealand Child and Youth Council (CYC), Wellington, New Zealand;
The Rūnanga	Te Runanga O Te Rarawa, Kaitaia, New Zealand;
UNICEF-NZ	UNICEF Association New Zealand, New Zealand;
<u>Joint submissions</u>	
ACYA/JS1	Joint Submission 1: Action for Children and Youth Aotearoa, New Zealand;
AKAHATA/JS2	Joint submission 2: submitted by the Family Planning New Zealand (FP NZ) and the Sexual Rights Initiative (SRI), a coalition including: Action Canada for Population and Development (Canada); Coalition of African Lesbians (Africa), Creating Resources for Empowerment and Action (India), AKAHATA (Latin America - Buenos, Aires, Argentina), Egyptian Initiative for Personal Rights (Egypt), Federation for Women and Family Planning (Poland), and others;
ANZSOGII/JS3	Joint submission 3 of the Aotearoa New Zealand's Sexual Orientation, Gender Identity Intersex (SOGII) UPR Coalition, Auckland, New Zealand, composed of: Rainbow Youth Aotearoa, Intersex Trust Aotearoa, Queer Straight Alliance Network Aotearoa, Women's Health Action Trust, GenderBridge, Agender Christchurch, Nautilus Creative Trust, New Zealand AIDS Foundation, New Zealand Council of Trade Unions' Out@Work Council, Legalise Love Aotearoa and TransAdvocates;
CBA/JS4	Joint submission 4 of Canterbury Business Association, Christchurch, New Zealand and Migrant Action Trust, Auckland, New Zealand;
CBU/JS5	Joint submission 5 submitted by the Combined Beneficiaries Union, Auckland, New Zealand, in coalition with Rotorua Peoples Union, Kaitaia Peoples Centre, East Coast Advocacy Service, Beneficiary Advisory Service;
CCNZNGOs/JS6	Joint Submission 6 CEDAW Coalition of New Zealand NGOs, Auckland, New Zealand, the members of the coalition represent the following organisations: The New Zealand Federation of Business and Professional Women (BPW), Bridgebuilders Trust, New Zealand Council of Trade Unions (NZCTU), Catholic Women's League Auckland Diocese, Methodist Women's Fellowship, National Collective of Independent Women's Refuges, Pacific Island Safety and Prevention Project (THE PROJECT), PACT Restorative Justice Group, Presbyterian Women Aotearoa New Zealand, New Zealand Federation of Graduate Women, National Council of Women Auckland Branch, New Zealand Prostitutes Collective, Pacific Women's Watch (New Zealand), Pan Pacific and South East Asia Women's Association, Rape Prevention Education, Shakti Community Council, To Ohaaki a Hine – National Network for Ending Sexual Violence Together, Tongan Methodist Women's Fellowship; Homeworks Trust; Women's International League for Peace and Freedom; Women's Health Action Trust, YWCA Auckland, Zonta, Coalition for the Safety of women and Children and the 11 groups under its umbrella;
C SWC/JS7	Joint Submission 7 The Auckland Coalition for the Safety of Women and Children, Auckland, New Zealand, comprised of the following members: Auckland Sexual Abuse HELP, Auckland Women's Centre, Eastern Women's Refuge, Homeworks Trust, Inner City Women's Group, Mental Health Foundation, Mt Albert Psychological Services Ltd, North Shore Women's Centre, Rape Prevention Education – Whakatu Mauri, SHINE Safer Homes in NZ Everyday, Supportline Women's Refuge, Te Rito Rodney, Women's Health Action Trust;
DVD/JS8	Joint submission 8 submitted by: Domestic Violence and Disability Group, Auckland Disability Law Inc., CCS Disability Action Northern Region, Peace Movement Aotearoa and supported by: People first New Zealand – Nga tangata tuatahi, IHC Advocacy, Auckland New Zealand;

---

ECO-NZ/JS9	Joint submission 9 of the Environment and Conservation Organizations of New Zealand, Wellington, New Zealand, membership of which includes New Zealand branches of large international groups such as Greenpeace and Friends of the Earth, national groups including National Council of Women, as well as small local groups such as Kapiti Environmental Action and Save the Otago Peninsula, and issue oriented groups like the Yellow-eyed Penguin Trust;
EJP/JS10	Joint submission 10 submitted by Equal Justice Project on behalf of: Human Rights Foundation Aotearoa, New Zealand, covering the submissions of: Human Rights' Foundation UPR Coalition Report on various human rights issues; Joint NGO submission on Indigenous Peoples' Rights and the Treaty of Waitangi, submitted by the Aotearoa Indigenous Rights Trust and Peace Movement Aotearoa, et al; Action for Children and Youth Aotearoa (ACYA)'s submission on children's and young people's human rights in Aotearoa New Zealand; ChangeMakers Refugee Forum NZ's submission on Refugees; It's Our Future NZ's submission on the Trans-Pacific Partnership Agreement (TPPA); Joint NGO submission submitted by the University of Canterbury UPR Submission Group on the human rights impacts of the Canterbury earthquakes; Aotearoa New Zealand's Sexual Orientation, Gender Identity and Intersex (SOGII)'s submission on Sexual Orientation, Gender Identity and Intersex issues; Child Poverty Action Group (CPAG)'s submission on Child Poverty; Joint NGO submission on Employment and Human Rights Issues submitted by New Zealand Council of Trade Unions Te Kauae Kaimahi (NZCTU); Environment and Conservation Organisations of NZ Inc (ECO)'s submission on environmental issues;
EQImpacts/JS11	Joint submission 11 on the human rights impacts of the Canterbury Earthquakes, Christchurch, New Zealand, which is endorsed in whole or in part by the following supporting organizations: 1. Action for Children & Youth Aotearoa 2. Age Concern Canterbury 3. Brooklands Residents 4. Canterbury Business Association 5. Canterbury Men's Centre 6. Christchurch Migrants Centre/Te Whare Ta Wahi 7. Christchurch Multicultural Council 8. Christchurch Resettlement Services 9. Community Law Canterbury 10. Development Plus 11. Ferndale School 12. Human Rights Foundation 13. Lead School Transition 14. National Council of Women of New Zealand 15. Network Waitangi Otautahi 16. 100% Rates Relief 17. Pacifica (Christchurch Branch) 18. Peace Movement Aotearoa 19. Quake Outcasts 20. Red Section Owners Group 21. Royal New Zealand Foundation of the Blind 22. Tenants Protection Association/Tē Tōpu Tiaki-ā-Kainoho 23. University of Canterbury UPR Submission Group 24. Wider Earthquakes Communities Action Network 25. Women's International League for Peace and Freedom (WILPF) Aotearoa 26. Youth and Cultural Development Society;
ERI/JS12	Joint submission 12 submitted by Edmund Rice International, Geneva, Switzerland, and Edmund Rice Justice Aotearoa Justice Foundation;
H&D/JS13	Joint submission 13, prepared and submitted by: Cystic Fibrosis Association of New Zealand, Diabetes New Zealand, Haemophilia New Zealand, Motor Neurone Disease Association of New Zealand, Muscular Dystrophy Association of New Zealand, New Zealand Organisation for Rare Disorders, The National Foundation for the Deaf, Auckland, New Zealand;
HRF-NZ/JS14	Joint submission 14 by Human Rights Foundation of Aotearoa, New Zealand, Auckland, New Zealand, submitted on behalf of Equal Justice Project, Child Poverty Action Group, Combined Beneficiaries Union, Rotorua Peoples Union, East Coast Advocacy Service, Beneficiary Advisory Service Christchurch, Disability Law Centre, Human Rights Lawyers Association of Aotearoa New Zealand, Justspeak, New Zealand Council of Trade Unions, Child Poverty Action Group, Refugee Trauma Recovery, ChangeMakers Refugee Forum; and supported by: Action for Children and Youth Aotearoa (ACYA), Peace Movement Aotearoa, Public Health Association of New Zealand (PHANZ), Environment and Conservation Organisations of NZ Inc (ECO), Women's International

---

	League for Peace and Freedom (WILPF) Aotearoa, the New Zealand Centre for Human Rights Law, Policy and Practice, It's Our Future NZ, Auckland Disability Law, University of Canterbury UPR Submission Group;
IMM-CRPD/JS15	Joint submission 15 from the Independent Monitoring Mechanism of the CRPD, consisting of three independent partners: the Ombudsman, the Human Rights Commission and the Convention Coalition, which is presently made up of seven national Disabled People's Organisations (DPOs), Christchurch, New Zealand;
JustSpeak/JS16	Joint submission 16 submitted by: JustSpeak and Wellington Community Justice Project, New Zealand;
NFD/JS17	Joint submission 17, prepared and submitted by The National Foundation for the Deaf Incorporated (NFD) in New Zealand, Auckland, New Zealand, working with a coalition of organisations as follows: Pindrop Foundation (for people with cochlear implants); The Hearing Association of New Zealand (for people who are hard of hearing); The New Zealand Federation for Deaf Children; The Acoustical Society of NZ Inc.; The Hearing Therapists Association of New Zealand; The New Zealand Audiological Society;
NZCTU/JS18	Joint submission 18 submitted by the New Zealand Council of Trade Unions, Wellington, New Zealand, is made on behalf of the 37 unions affiliated to the New Zealand Council of Trade Unions Te Kauae Kaimahi (CTU): Alloy Yachts Employees Federation Amalgamated Workers Union Central (AWUNZ) Association of Salaried Medical Specialists (ASMS) Aviation and Marine Engineers Association (AMEA) Bakers and Pastrycooks Union Cape Foulwind Drivers, Operators and General Workers Corrections Association of New Zealand (CANZ) Customs Officers Association of New Zealand (COA) Engineering, Printing and Manufacturing Union (EPMU) FIRST Union (Merger of Finsec and NDU) Flight Attendants and Related Services Association Furniture, Manufacturing & Associated Workers Union Independent Schools Education Association Maritime Union of New Zealand (MUNZ) Media Entertainment and Arts Alliance (NZ Actors Equity) Midwifery Representation and Advisory Services (MERAS) NZ Dairy Workers Union (DWU) New Zealand Educational Institute, Te Riu Roa (NZEI) NZ Meat Workers and Related Trades Union NZ Merchant Service Guild Industrial Union of Workers NZ Nurses Organisation (NZNO) NZ Post Primary Teachers Association Te Wehengarua ( NZ Professional Firefighters Union (NZPFU) NZ Professional Footballers Association (NZPFA) NZ Tramways and Public Transport Employees Union NZ Writers Guild (NZWVG) Postal Workers Union of Aotearoa Public Service Association (PSA) Rail & Maritime Union (RMTU) Service & Food Workers Union - Nga Ringa Tota (SFWU) Southern Local Government Officers Union (SLGOU) Tertiary Education Union - Te Hautu Kahurangi o Aotearoa Takitini o Aotearoa (TEU) Tertiary Institutes Allied Staff Association (TIASA) TUIA Union UNITE;
NPMs-NZ/JS19	Joint submission 19 by New Zealand's OP-CAT National Preventative Mechanisms, comprising four independent monitoring bodies: the Ombudsman, the Independent Police Conduct Authority (IPCA), the Children's Commissioner and the Inspector of Service Penal Establishments, New Zealand;
PMA/JS20	Joint submission 20, submitted by coordinating organizations: Aotearoa Indigenous Rights Trust (air TRUST) and Peace Movement Aotearoa, Wellington, New Zealand, and jointly submitted by: Auckland Catholic Diocese Bicultural Working Party, Corso Aotearoa New Zealand Inc, Disabled Persons Assembly NZ Inc, Network Waitangi Otautahi, Ngati Huarere ki Whangapoua Trust, Pax Christi Aotearoa New Zealand, Pacific Centre for Participatory Democracy, Poutama First Nation Iwi and Nga Hapu o Poutama, Quaker Treaty Relationships Group, Tamaki Treaty Workers, Tauwi Solutions, Te Runanga o Nga Kaimahi Maori o Aotearoa

---

	(New Zealand Council of Trade Unions Runanga), Te Runanga o te Whanau, Wellington Treaty Educators Network, and Women's International League for Peace and Freedom Aotearoa; Supported by: Action for Children and Youth Aotearoa, Auckland Anglican Social Justice Council, Christian World Service, Freedom Roadworks, Human Rights Foundation, Interchurch Northland Urban Rural Mission Inc, and Network Waitangi Whangarei;
PPW-NZ/JS21	Joint submission 21, by the Pacific Women's Watch (New Zealand) Inc, (a coalition), containing specific material from eight NGOs and endorsed by 20 NGOs within the coalition: Shakti Community Council, Women's Health Action Trust, Tu Wahine Trust, Women's Refuge NZ, Pacific Islands Safety and Prevention PROJECT, TOAH-NNEST-National Network Ending Sexual Violence Together, NZ Federation of Graduate Women, Presbyterian Women Aotearoa New Zealand;
QuakeOutcasts/JS22	Joint submission 22 submitted by Quake Outcasts New Zealand, Human Rights Incorporated New Zealand, Wider Earthquake Communities Action Network (WeCan) New Zealand, and supported by New Zealand Council for Civil Liberties;
TT-NZ/JS23	Joint submission 23 by Talking Trouble New Zealand, academics School of Psychology, The University of Auckland, Auckland, New Zealand, supported by the NZ Speech Language Therapists Association (NZSTA);
UNCROCMG/JS24	Joint submission 24 by the UNCROC Monitoring Group, Wellington, New Zealand; including Children's Commissioner, Human Rights Commission, Action for Children and Youth Aotearoa, UNICEF New Zealand, Save the Children New Zealand, Child Poverty Action Group, Every Child Counts;
WeCan/JS25	Joint submission 25 from WeCan The submission is endorsed, in whole or in part, by WeCan and Quake Outcasts, New Zealand.

*National human rights institution*

2 NゾHRC The New Zealand National Human Rights Commission\*.

3 NゾHRC, para. 17.

4 NゾHRC, paras. 18 and 19.

5 NゾHRC, paras. 22 and 23.

6 NゾHRC, paras. 25 and 27.

7 NゾHRC, para. 29.

8 NゾHRC, para. 20.

9 NゾHRC, para. 21.

10 NゾHRC, para. 12.

11 NゾHRC, paras. 36 and 38.

12 NゾHRC, para. 10.

13 NゾHRC, para. 15 (a).

14 NゾHRC, para. 6.

15 NゾHRC, para. 50.

16 NゾHRC, para. 46.

17 NゾHRC, para. 57.

18 NゾHRC, para. 39.

19 NゾHRC, para. 42.

20 NゾHRC, paras. 51 and 52.

21 NゾHRC, para. 59.

22 NゾHRC, paras. 60 and 61.

23 NゾHRC, para. 63.

24 NゾHRC, para. 32.

The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
-------	---

---

ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

<sup>25</sup> See also, ECPAT-NZ, para. 2, recommendations.

<sup>26</sup> HRF-NZ/JS14, para. 4 recommendations.

<sup>27</sup> ERI/JS12, para. 9.

<sup>28</sup> JustSpeak/JS16, para. 27 and p. 10, recommendation. See also, NPMs-NZ/JS19, para. 8.

<sup>29</sup> NZCTU/JS18, para. 2.11.

<sup>30</sup> NZCTU/JS18, para. 2.12.

<sup>31</sup> EJP/JS10, para. 75.

<sup>32</sup> ACYA/JS1, para. 5.

<sup>33</sup> WeCan/JS25, p.4. recommendation.

<sup>34</sup> HRF-NZ/JS14, recommendations paras. 11 and 9.

<sup>35</sup> AI, p.5. See also, ACYA/JS1, para. 14.

<sup>36</sup> NZLS, para. 21, recommendation 10.

<sup>37</sup> The Rūnanga, para. 2.11.

<sup>38</sup> The Rūnanga, para. 3.3.b.

<sup>39</sup> NZLS, para. 15. See also recommendations 6-8.

<sup>40</sup> NZLS, para. 2. See also paras. 7-18.

<sup>41</sup> NZLS, para. 25, recommendation 12.

<sup>42</sup> AI, p. 5.

<sup>43</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 8.

<sup>44</sup> IMM-CRPD/JS15, paras. 8 and 10.

<sup>45</sup> HRF-NZ/JS14, recommendation 16. See also recommendation in para. 20.

<sup>46</sup> UNCROCMG/JS24, para. 49. See also, ACYA/JS1, para. 18, CPAG, para. 3.3 and EJP/JS10, para 18, recommendation.

<sup>47</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 9.

<sup>48</sup> CCNZNGOs/JS6, para. 1.1.

<sup>49</sup> CCNZNGOs/JS6, recommendation, p.1.

<sup>50</sup> PWW-NZ/JS21, para. 8.

<sup>51</sup> NZEI, para. 5.0.

<sup>52</sup> CCNZNGOs/JS6, para. 6.1.3.

<sup>53</sup> NZCTU/JS18, para. 6.12.

<sup>54</sup> KHRN, p.1, recommendation.

<sup>55</sup> MHF-NZ, para. 6, p.2. See also, ERI/JS12, paras. 14 and 15.

<sup>56</sup> AI, p.2.

<sup>57</sup> UNCROCMG/JS24, para.25.

<sup>58</sup> OMEPAotearoaNZ, para 2.

<sup>59</sup> IPA, p.3, point 5. See also, CCNZNGOs/JS6, para. 8.1.1.

<sup>60</sup> OMEPAotearoaNZ, para 2, recommendations.

<sup>61</sup> HRF-NZ/JS14, para. 30. See also recommendation in para. 31.

<sup>62</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 15.

<sup>63</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 17.

<sup>64</sup> ANZSOGII/JS3, paras. 27-34 and recommendation k.

<sup>65</sup> HRF-NZ/JS14, paras. 26-29.

<sup>66</sup> DVD/JS8, para. 11.5, recommendation 22.

<sup>67</sup> CCNZNGOS/JS6, para. 1.2, p.2 and GlennInquiry.

- <sup>68</sup> PPW-NZ/JS21, para. 31.
- <sup>69</sup> NZCCSS, para. 6.
- <sup>70</sup> AI, p.2.
- <sup>71</sup> UNCROCMG/JS24, para. 55.
- <sup>72</sup> See also, NZCCSS, para. 6.
- <sup>73</sup> CSWC/JS7, para. 1.3.
- <sup>74</sup> CSWC/JS7, para. 3.4.
- <sup>75</sup> IMM-CRPD/JS15, para. 4.
- <sup>76</sup> DVD/JS8, para. 6.9, recommendation 8.
- <sup>77</sup> DPA-NZ, specific concerns, part d, recommendation.
- <sup>78</sup> DVD/JS8, para. 6.6, recommendation 7.
- <sup>79</sup> PWW-NZ/JS21, para. 27.
- <sup>80</sup> DVD/JS8, para. 7.5, recommendation 9.
- <sup>81</sup> PPW-NZ/JS21, para. 42.
- <sup>82</sup> PPW-NZ/JS21, paras. 47, 49 and 55.
- <sup>83</sup> PPW-NZ/JS21, para. 49 b. See also ECPAT-NZ, para. 3, recommendation.
- <sup>84</sup> ECPAT-NZ, para. 4, recommendation.
- <sup>85</sup> NZLS, para. 4.
- <sup>86</sup> CCSDA, para. 15.
- <sup>87</sup> BAF-NZ, pp.2-3.
- <sup>88</sup> NZLS, recommendation 1.
- <sup>89</sup> NPMs-NZ/JS19, paras. 19-20. See also ERI/JS20, paras. 11 and 12.
- <sup>90</sup> AI, p.2.
- <sup>91</sup> NPMs-NZ, para. 20, recommendation. See also, ERI/JS12, para 13, recommendations
- <sup>92</sup> JustSpeak/JS16, p.6, para 17, recommendations.
- <sup>93</sup> JustSpeak/JS16, p.8, para 26, recommendations.
- <sup>94</sup> TT-NZ/JS23, pp.3-4.
- <sup>95</sup> TT-NZ/JS23, p.3.
- <sup>96</sup> See also, ERI/JS12, para 15, recommendations.
- <sup>97</sup> ACYA/JS1, para. 24.
- <sup>98</sup> ACYA/JS1, para. 25.
- <sup>99</sup> HRF-NZ/JS14, para. 65.
- <sup>100</sup> HRF-NZ/JS14, para. 67. See also, para. 68, recommendations.
- <sup>101</sup> DT, recommendation, p.4. See also, ACYA/JS1, para. 23 and UNCROCMG/JS24, paras. 75- 76.
- <sup>102</sup> ACYA/JS1, para. 11. See also, UNCROCMG, paras. 27-29.
- <sup>103</sup> ANZSOGII/JS3, para. 18, recommendation h). See also, UNCROCMG/JS24, para. 44.
- <sup>104</sup> HRF-NZ/JS14, para. 33. See also, ECO-NZ/JS9, p. 5.
- <sup>105</sup> EQImpacts/JS11, paras. 6 and 10.
- <sup>106</sup> EQImpacts/JS11, para. 10, recommendation.
- <sup>107</sup> EQImpacts/JS11, para. 11, recommendation.
- <sup>108</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 11.
- <sup>109</sup> NPMs-NZ/JS19, para. 12. See also, JustSpeak/JS16, p.10, recommendations.
- <sup>110</sup> NZCTU/JS18, para. 2.1.
- <sup>111</sup> NZCTU/JS18, para. 2.9.
- <sup>112</sup> NZCTU/JS18, para. 9.9.
- <sup>113</sup> NZCTU/JS18, para. 9.10.
- <sup>114</sup> SC-NZ-CYC, para. 7, recommendation 2. See also, ACYA/JS1, para. 12.
- <sup>115</sup> NZCTU/JS18, para. 3.4.
- <sup>116</sup> DVD/JS8, para.7.10.
- <sup>117</sup> DVD/JS8, para.7.11, recommendation 11.
- <sup>118</sup> NZCTU/JS18, paras. 7.5 and 7.6.
- <sup>119</sup> AI, p.2.
- <sup>120</sup> NZCCSS, para. 7.
- <sup>121</sup> UNICEF-NZ, para. 10. See also, ACYA/JS1, para. 21 and CPAG, para. 3.1.
- <sup>122</sup> UNCROCMG/JS24, para. 46 and CBU/JS5, p.1 and recommendation 2, p.2.
- <sup>123</sup> CPAG, para. 2.
- <sup>124</sup> GPF-NZ, executive summary.
- <sup>125</sup> NZCCSS, para. 23.

- <sup>126</sup> EQImpacts/JS11, para. 27.
- <sup>127</sup> NZCCSS, para. 25.
- <sup>128</sup> NZCCSS, para. 26.
- <sup>129</sup> QuakeOutcasts/JS22, Executive Summary.
- <sup>130</sup> WeCan/JS25, pp. 1-5.
- <sup>131</sup> EQImpacts/JS11, paras. 1-53.
- <sup>132</sup> EQImpacts/JS11, para. 13.
- <sup>133</sup> QuakeOutcasts/JS22, para. 30.
- <sup>134</sup> EQImpacts/JS11, para. 53.
- <sup>135</sup> EQImpacts/JS11, para. 32.
- <sup>136</sup> NZNO, conclusion, p. 6.
- <sup>137</sup> MHF-NZ, p. 5.
- <sup>138</sup> ALRANZ, paras. 2 and 14.
- <sup>139</sup> AKAHATA/JS2, para. 28.
- <sup>140</sup> GB, p.1 and pp.2-5.
- <sup>141</sup> GB, p.2, recommendation 2.
- <sup>142</sup> ITANZ, p.1, recommendation a.
- <sup>143</sup> ITANZ, para. 2, p.2. See also, recommendations d, e and f.
- <sup>144</sup> ANZSOGII/JS3, para. 6, recommendations.
- <sup>145</sup> UNCROCMG/JS24, para. 71.
- <sup>146</sup> NZEI, paras. 4.0 to 4.7 and para. 4.8, recommendation.
- <sup>147</sup> OMEP, para. 1, recommendations, p.2.
- <sup>148</sup> ACYA/JS1, para. 10.
- <sup>149</sup> NZEI, para. 3.5. See also, ACYA/JS1, para. 28 and SC-NZ-CYC, para 7, conclusión 1.
- <sup>150</sup> IMM-CRPD/JS15, para. 21.
- <sup>151</sup> ANZSOGII/JS3, para. 34, recommendation j).
- <sup>152</sup> IMM-CRPD/JS15, para. 5 and NM, pp.1-2.
- <sup>153</sup> DVD/JS8, para. 10.9, recommendation 19.
- <sup>154</sup> NFD/JS17, para. 30.
- <sup>155</sup> NFD/JS17, para. 28.
- <sup>156</sup> CBU/JS5, recommendation 11, p. 3.
- <sup>157</sup> H&D/JS13, para. 16.
- <sup>158</sup> NFD/JS17, para. 18.
- <sup>159</sup> IMM-CRPD/JS15, para. 24 b.
- <sup>160</sup> See also, EQImpacts/JS11, paras. 33-34.
- <sup>161</sup> IMM-CRPD/JS15, para. 11.
- <sup>162</sup> EQImpacts/JS11, para. 33.
- <sup>163</sup> PMA/JS20, para. 18.
- <sup>164</sup> The Rūnanga, para. 3.3 a.
- <sup>165</sup> PMA/JS20, para. 25.
- <sup>166</sup> PMA/JS20, para. 31, recommendation.
- <sup>167</sup> The Rūnanga, para. 3.2.
- <sup>168</sup> PMA/JS20, para. 35.
- <sup>169</sup> RITTCSA, paras. 1-13.
- <sup>170</sup> The Rūnanga, para 2.13.
- <sup>171</sup> NHKWT, para. 25.
- <sup>172</sup> CBA/JS4, issue 1, p. 1.
- <sup>173</sup> CBA/JS4, issue 2, p. 2.
- <sup>174</sup> CBA/JS4, issue 2, recommendation, p. 2.
- <sup>175</sup> EQImpacts/JS11, para. 47. See also, EJP/JS10, para. 31, recommendation.
- <sup>176</sup> ChangeMakers, pp.4-5. See also AI, p. 3 and recommendations, p.5.
- <sup>177</sup> HRF-NZ/JS14, paras. 44 and 56, recommendations.
- <sup>178</sup> It'sOurFuture, para 6, recommendation.
- <sup>179</sup> EJP/JS10, para. 53 and para 55, recommendation.
- <sup>180</sup> ECO-NZ/JS9, p. 2.
- <sup>181</sup> HRF-NZ/JS14, para. 89. See also, recommendations in para. 91.
- <sup>182</sup> ECO-NZ/JS9, p. 3.
- <sup>183</sup> ECO-NZ/JS9, p. 4.

- <sup>184</sup> ECO-NZ/JS9, p. 6.  
<sup>185</sup> ECO-NZ/JS9, p. 7.  
<sup>186</sup> EJP/JS10, para 78, recommendation.  
<sup>187</sup> PMA/JS20, para. 40, p.8.  
<sup>188</sup> PMA/JS20, para. 4, p.2.  
<sup>189</sup> PMA/JS20, para. 43, recommendation, p.9.  
<sup>190</sup> HRF-NZ/JS14, para. 40, recommendation.
-